



ACTA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN DE UN VEHÍCULO

Reunidos en las oficinas de Proponte Más, Edificio de Lomas del Mayab, Calle Islas de la Bahía Casa 3127, ubicado en Tegucigalpa, Francisco Morazán, **Oscar Fernando Chinchilla Banegas**, actuando en representación de la Dirección de la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula, en su condición de Fiscal General de la República, y **Gabriela Leva**, Representante del Oficial de Contratos (COR) del Programa USAID Proponte Más, firmamos la presente Acta de Entrega y Recepción de dos (2) vehículos, de acuerdo a los términos y condiciones del Convenio de Donación de Objetivo de Desarrollo No. 522-0501 para el Programa “Incremento en la Seguridad Ciudadana para las Poblaciones Vulnerables en las Áreas Urbanas de Alta Criminalidad”, con fecha 10 de marzo de 2016. Los dos vehículos se describen en el listado adjunto en el Anexo 1.

Estos vehículos serán donados a la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula, una vez completado el proceso legal para este fin, para ser utilizados en la implementación de actividades en Honduras para el aumentar la seguridad ciudadana, reducción de la violencia, atención a la juventud y otras acciones que contribuyan a la reducción de la migración irregular.

Firmada esta acta, la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula asume el compromiso de mantener los vehículos en el parqueo ubicado en su oficina principal en Tegucigalpa o en el parqueo de sus oficinas regionales o de sus socios de implementación. La Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula enviará a USAID el listado de los vehículos con la ubicación del lugar donde se encuentra estacionado. Los vehículos deberá permanecer estacionado y sin circular hasta el momento en que se complete el proceso de transferencia de propiedad del mismo a favor de la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula ante la Sección de Registro de Vehículos en el Instituto de la Propiedad (IP) y otras entidades pertinentes del Gobierno de Honduras.

La Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula deberá asegurar los vehículos para su uso. Beneficios provenientes de reclamos a pólizas de seguros por los vehículos deberán ser utilizados para reparar o reemplazar el mismo, cual sea el caso, para que puedan continuar apoyando las actividades del programa como se describe en la presente.

La Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula acepta responsabilidad de los vehículos tal cual se reciben y se compromete a realizarles las reparaciones necesarias para su buen funcionamiento, así como a brindarle el mantenimiento preventivo y correctivo, y garantizar el resguardo apropiado y el uso adecuado de los vehículos en la implementación de las actividades anteriormente señaladas. Al entregar este vehículo, la USAID no responde por su mantenimiento, y la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula libera a la USAID de toda responsabilidad por cualquier pérdida, destrucción o daño que pudiera resultar del uso de los vehículos tanto en perjuicio de la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula como de terceros.

La Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula deberá incorporarlo en el inventario de bienes de la institución. Este inventario deberá ser mantenido de manera precisa y contener pero no limitarse a la siguiente información, si aplica: una descripción de los vehículos, número de serie, número de modelo, costo, y fuente de los vehículos, incluyendo el número del Convenio y la fecha de recibido por parte de la USAID. La Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula deberá establecer políticas y procedimientos para asegurar que los vehículos sean utilizados únicamente en apoyo de los objetivos del Programa para los cuales fueron donados. Además, la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula se compromete a establecer un sistema de control para asegurar medidas adecuadas para prevenir la pérdida, daño, o robo de los vehículos. Cualquier pérdida, daño, o robo de cualquiera de los vehículos deberá ser investigada y apropiadamente documentada y la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula deberá notificar prontamente al Representante del Oficial de Contratos de la USAID.

USAID entregará a la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula una llave por los vehículos descritos en este documento con el fin de que puedan empezar a trabajar en la reparación y mantenimiento del mismo. La Fiscalía de la Niñez designa a Oscar Armando Chinchilla, en su condición de Fiscal General de la República, como la persona encargada de la custodia de estas llaves.

La Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula se compromete a finalizar el proceso de traspaso de propiedad de los vehículos descrito en esta nota ante el IP en un plazo no mayor a sesenta (60) días a partir de haber recibido de parte de USAID todos los documentos necesarios para efectuar dicho trámite. Cualquier retraso en completar este proceso en el periodo de tiempo estipulado deberá ser notificado por escrito a USAID para solicitar una prórroga en este plazo. De no existir un motivo que justifique este atraso, la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula autoriza a USAID a designar a otra organización como beneficiario de la donación de este vehículo y se compromete a entregar las mismas en el tiempo y forma indicados por USAID mediante una nota escrita.

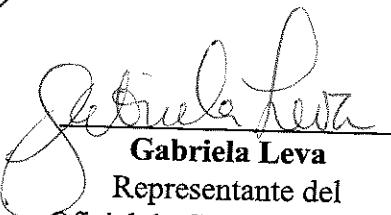
Una vez que el proceso de traspaso se haya completado, la Fiscalía de la Niñez entregará a USAID una copia de la nueva boleta de revisión, copia a colores de la placa asignada y formulario DEI-420 de los vehículos descrito en este documento.

Y para constancia, se firma la presente en la ciudad de Tegucigalpa, Francisco Morazán a los treinta y un días del mes de octubre de 2019.

[Firmas en la siguiente página]



Oscar Fernando Chinchilla Banegas
Fiscal General de la República
Dirección Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y
San Pedro Sula


Gabriela Leva
Representante del
Oficial de Contratos (COR)
Oficina de Democracia y Gobernabilidad
USAID/Honduras

ANEXO 1. Descripción de 2 vehículos donados a la Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula:

No.	Property	Description	Year	VIN #	Motor #	Original Cost (US\$)
1	Vehicle/ Vehículo	Patriot Jeep	2017	1C4NJPAA4HD154170	HD154170	
2	Vehicle/ Vehículo	Patriot Jeep	2017	1C4NJPAA0HD154165	HD154165	38,914.00

**Grant-in-Kind
(Donación en Especie)**

G-2019-DG-06

**from
(de)**

**The United States Agency for International Development
La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)**

**to
(para)**

**Public Ministry, Children's Prosecutor's Office in La Ceiba and San Pedro Sula
Ministerio Público, Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula**

Purpose: The purpose of this grant is to improve the capability of Children's Prosecutor's Office (the "Recipient") in La Ceiba and San Pedro Sula to effectively prosecute in children and youth matters and to further support the Objectives of the Grant Agreement No. 522-0501.

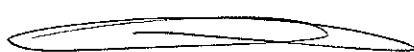
Donated Property: The property constituting this Grant-in-Kind is listed in Annex 1 and has an approximate total value of US\$38,914.00 (the "Donated Property"). In accordance with Development Objective Grant 522-0501 for "**Citizen Security Increased for Vulnerable Populations in Urban, High-Crime Areas**", dated March 10, 2016, between the United States and the Government of the Republic of Honduras (the "Agreement"), Annex, Section B.4, this property enjoys a general exemption from taxation in Honduras.

USAID holds title to the Donated Property, which was purchased for use in carrying out, in

Propósito: El propósito de esta donación es mejorar la capacidad de Fiscalía de la Niñez (el "Beneficiario") en La Ceiba y San Pedro Sula para procesar casos concernientes a niños y adolescentes y continuar apoyando los Objetivos del Convenio de Donación No. 522-0501.

Bien Donados: Los bienes que constituye esta Donación en Especie se detallan en el Anexo 1 y tienen un valor total aproximado de US\$38,914.00 ("Bien Donado"). Según el Convenio de Donación No. 522-0501 de Objetivo de Desarrollo 1 "**Incremento en la Seguridad Ciudadana para las Poblaciones Vulnerables en las Áreas Urbanas de Alta Criminalidad**" con fecha 10 de marzo de 2016, entre el Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de la República de Honduras (el "Convenio"), Anexo, Sección B.4, esta propiedad disfruta de una exención general de impuestos en Honduras.

La USAID posee el título del Bien Donado, que fue adquirido para uso en la ejecución, en



Honduras, the Activity USAID- Proponte Más under Contract No. AID-522-TO-16-00001. USAID hereby grants the Donated Property to the Recipient, and the Recipient agrees to accept such grant in accordance with the terms and conditions of this Grant-in-Kind.

Control and Maintenance: This transfer is made on condition that the Recipient will hold title to the Donated Property, properly enter the Donated Property into its inventory record to prevent loss or theft, and check the property at convenient intervals to ensure physical status and count. Maintenance, repair and insurance of the Donated Property shall be the sole responsibility of the Recipient. Standard Guidelines for use of the Donated Property are set forth in Annex 2.

Disposition: The Donated Property will serve the Recipient to support the continuation of the programmatic purpose by Children's Prosecutor's Office in La Ceiba and San Pedro Sula and will not be transferred or sold during its useful life. To the extent the property has the USAID logo or other USAID branding on it, the Recipient shall remove such logo or identifying branding.

Vehicle Transfer Procedures: Unless otherwise approved in writing by USAID, the Recipient shall, no later than 90 calendar days from the date of receipt of all necessary documents from USAID, obtain (i) all the necessary documentation pertaining to the transfer of title to the Recipient and the registration of the vehicles in the name of the Recipient, (ii) the corresponding new license plates for the vehicles, and (iii) proof of insurance for operation of the vehicles (the "Vehicles Transfer Package"). In the event the Recipient is not able to obtain the Vehicles

Honduras, de la Actividad USAID- Proponte Más under Contract No. AID-522-TO-16-00001. La USAID otorga el Bien Donado al Beneficiario, y éste se compromete a aceptar dicha donación conforme a los términos y condiciones de esta Donación en Especie.

Control y Mantenimiento: Esta transferencia se hace con la condición de que el Beneficiario mantenga el título de propiedad del Bien Donado, incorpore correctamente el Bien Donado en su registro de inventario para evitar su pérdida o robo, y revise los bienes en intervalos de tiempo convenientes para asegurar el buen estado físico de los mismos. El mantenimiento, reparación y seguro del Bien Donado será única responsabilidad del Beneficiario. Los lineamientos estándar para el uso del Bien Donado se establecen en el Anexo 2.

Disposición: El Bien Donado servirá al Beneficiario para apoyar la continuación de los propósitos programáticos por Fiscalía de la Niñez en La Ceiba y San Pedro Sula y no puede ser transferido o vendido durante su vida útil. En la medida en que la propiedad tiene el logo de la USAID u otra marca de la USAID en él, el Beneficiario deberá quitar dicho logo o marca de identificación.

Procedimientos de Transferencia de Vehículos: A menos que sea aprobado por escrito por la USAID, en un periodo no mayor de 90 días calendario desde la fecha de recibo de todos los documentos necesarios por parte de la USAID el Beneficiario deberá obtener (i) toda la documentación necesaria referente al traspaso del título de propiedad al Beneficiario y el registro de los vehículos a nombre del Beneficiario, (ii) las correspondientes nuevas placas para los vehículos y (iii) prueba de seguro para la operación de los vehículo (el "Expediente de Transferencia de los



Transfer Package within the period established by USAID, USAID may, in its sole discretion, designate another recipient for the vehicles and immediately cancel this Grant-in-Kind through written notice to the Recipient.

Upon execution of this Grant-in-Kind, USAID will make physical delivery of the vehicles to the Recipient with one set of original keys. The Recipient shall maintain the vehicles parked in the parking lot of its Offices, which is located in **Col. Lomas del Guijarro, Ave. República Dominicana, Edificio Plaza II, Tegucigalpa, Honduras** and shall not operate the vehicles until USAID has received and reviewed the complete Vehicle Transfer Package, and approved operation of the vehicles by the Recipient. Upon receipt of the complete Vehicle Transfer Package, USAID will provide a second set of original keys (if available) to the Recipient.

Other Provisions: USAID makes this Grant-in-Kind to the Recipient on an "as-is" basis and bears no responsibility or liability for any direct or indirect injury, damage, or harm arising out of the use of the Donated Property.

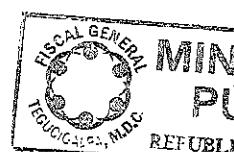
This Grant-in-Kind is prepared in both English and Spanish. In the event of ambiguity or conflict between the two versions, the English language version will control.

Vehículos"). En caso de que el Beneficiario no sea capaz de obtener el Expediente de Transferencia de los Vehículo dentro del plazo establecido por la USAID, la USAID puede, a su discreción, designar a otro beneficiario para los vehículos y cancelar inmediatamente esta Donación en Especie mediante una notificación por escrito al Beneficiario.

Al ejecutarse la Donación en Especie, la USAID hará entrega física de los vehículos al Beneficiario con un juego de llaves originales del mismo. El Beneficiario deberá mantener los vehículos estacionados en el estacionamiento de sus Oficinas, ubicado en **Col. Lomas del Guijarro, Ave. República Dominicana, Edificio Plaza II, Tegucigalpa, Honduras**, y no utilizará los vehículos hasta que la USAID haya recibido y revisado el Expediente Completo de Transferencia de los Vehículos y haya aprobado el uso de los vehículos por parte del Beneficiario. Al recibir el Expediente Completo de Transferencia de los Vehículos, la USAID proporcionará un segundo juego de llaves originales (si están disponibles) al Beneficiario.

Otras Disposiciones: La USAID hace esta Donación en Especie al Beneficiario en base a "el estado en que se encuentra" y no acepta ninguna responsabilidad u obligación por cualquier lesión directa o indirecta, daños o perjuicios resultantes del uso de los Bienes Donados.

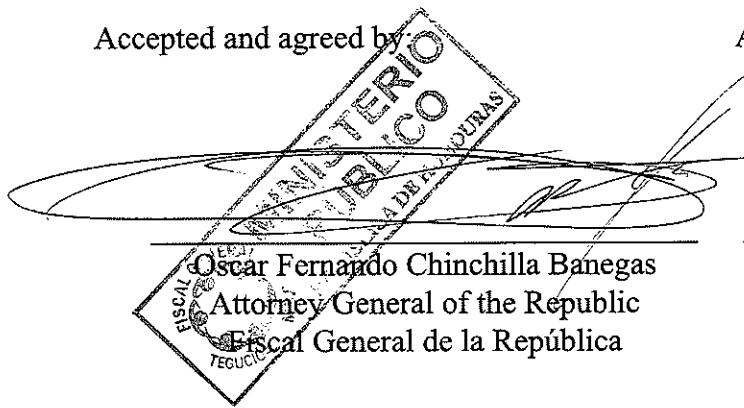
Esta Donación en Especie está preparada en inglés y español. En caso de ambigüedad o conflicto entre las dos versiones, la versión en inglés prevalecerá.



IN WITNESS WHEREOF, the undersigned
have signed this Grant-in-Kind.

EN FE DE LO CUAL, los infrascritos hemos
firmado esta Donación en Especie.

Accepted and agreed by:



Oscar Fernando Chinchilla Banegas
Attorney General of the Republic
Fiscal General de la República

Aceptado y acordado por:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Fernando Cossich".

Fernando Cossich
Mission Director
Director de Misión

Date/Fecha: _____

Date/Fecha: _____

ANNEX 1- List of Donated Property
ANEXO 1 – Lista de Bienes Donados

Recipient/Beneficiario: Fiscalía de la Niñez

Grant-in-Kind No./Donación en Especie No: G-2019-DG-06

No.	Property	Description	Year	VIN #	Motor #	Original Cost (US\$)
1	Vehicle/ Vehículo	Patriot Jeep	2017	1C4NJPAA4HD154170	HD154170	38,914.00
2	Vehicle/ Vehículo	Patriot Jeep	2017	1C4NJPAA0HD154165	HD154165	

ANEXO 2

Lineamientos para el Uso de la Propiedad

La Institución Beneficiaria asume el título legal y la responsabilidad del uso apropiado del bien donado que ha recibido según lo establecido en el Anexo 1 y cumplirá con los siguientes lineamientos que regirán el uso de los bienes.

Inventario. La Institución Beneficiaria deberá incorporar el bien donado en su inventario, establecer controles adecuados para su uso y asegurar medidas de protección adecuadas para prevenir la pérdida, daño o robo del bien. El inventario deberá contener la siguiente información, según aplique: una descripción del bien, número de serie, nombre y número de la actividad; y fecha de recibido. El bien deberá ser registrado de acuerdo a las leyes nacionales y procedimientos establecidos en el Instituto de la Propiedad (IP).

Políticas y Procedimientos. La Institución Beneficiaria deberá establecer políticas y procedimientos para asegurar que los bienes donados sean utilizados exclusivamente para continuar con los objetivos del programa para el cual fueron adquiridos y deberá asegurar que el uso de dichos bienes esté de acuerdo a dichas políticas y procedimientos.

Mantenimiento y Seguro. La institución beneficiaria deberá asegurar el vehículo de acuerdo a los requerimientos locales y proveer el mantenimiento adecuado al el vehículo de acuerdo a los lineamientos del fabricante.

Sistemas de Control. La Institución acuerda establecer sistemas de control para asegurar medidas de protección adecuadas para prevenir la pérdida, daño o robo del Bien Donado. Cualquier daño, pérdida o robo de cualquiera de los bienes será investigado y completamente documentado, y la Institución notificará por

ANNEX 2

Guidelines for Use of Property

The Recipient assumes legal title to and accountability for the proper use of the Donated Property received as set forth in Annex 1 and will comply with the following guidelines governing the use of the items.

Inventory. The Recipient must incorporate the Donated Property into its inventory, establish adequate controls for their use and ensure adequate safeguards to prevent loss, damage or theft of the property. The inventory must include the following information for each item, as applicable: a description of the item, serial number, activity name and number and date received. The item must be registered in accordance to applicable local laws and procedures established by the Property Institute (IP per its Spanish acronym).

Policies and Procedures. The Recipient must establish policies and procedures to ensure that the Donated Property is used solely in furtherance of the program objectives for which it was acquired and must ensure that usage of the Donated Property is in compliance with such policies and procedures.

Maintenance and Insurance. The Recipient must insure the vehicle in accordance with local requirements, and provide adequate maintenance to the vehicle per the manufacturer's guidelines.

Control Systems. The Recipient agrees to establish a control system to ensure adequate safeguards to prevent loss, damage, or theft of the Donated Property. Any loss, damage or theft of any of the items shall be investigated and fully documented and the Recipient shall promptly notify in writing to USAID such loss,

escrito a la brevedad posible a USAID sobre la pérdida, daño o robo. El ingreso proveniente de cualquier reclamo a la aseguradora por el bien donado será utilizado para su reparación o reemplazo, según sea el caso, de manera que el nuevo bien pueda seguir utilizándose para apoyar las actividades del programa como se describe aquí.

Registros Financieros. Los registros financieros, los documentos de soporte y todos los demás registros pertinentes a estos lineamientos y a la recepción, uso y disposición del bien donado deben ser resguardados por la Institución Beneficiaria.

Inspecciones de USAID. USAID se reserva el derecho de llevar a cabo inspecciones para confirmar la localización y uso de los bienes.

damage or theft. Proceeds of any insurance claim for such items shall be used to repair or replace them, as the case may be, so that such new items can continue to be used to support the program activities as described herein.

Financial Records. Financial records, supporting documents and all other records pertinent to these guidelines and to the receipt, use, and disposition of the Donated Property must be retained by the Recipient.

USAID Inspections. USAID reserves the right to conduct inspections to confirm the location and use of the Donated Property.



Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario

Transfer and Verification of Inventory Receipt

Transferencia de inventario a / Transfer of inventory items to
Fiscalía de la Niñez

<p>Este acuerdo de transferencia de inventario se realiza entre Creative Associates International (CAI) - Proyecto Proponte Más/SVPA, en lo sucesivo, la "Compañía" y el socio:</p> <p>Fiscalía de la Niñez</p> <p>en lo sucesivo denominado el "Receptor";</p>	<p>This inventory transfer agreement is made between Creative Associates International (CAI) - SVPA/Proponte Más Project, hereinafter referred to as the "Company" and partner:</p> <p>Fiscalía de la Niñez</p> <p>hereinafter referred to as the "Recipient";</p>
<p>AFIRMACIONES:</p> <p>1. Según el acuerdo cooperativo No. AID-522-TO-16-00001, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) proporcionó fondos para la implementación de Proponte Más y la Compañía compró estos artículos de inventario para las actividades de Proponte Más.</p>	<p>AFFIRMATIONS:</p> <p>1. Under the cooperative agreement No. AID-522-TO-16-00001, the United States Agency for International Development (USAID) provided funding for the implementation of Proponte Más and these inventory items were purchased by the Company for Proponte Más activities.</p>
<p>2. La Compañía posee los artículos del inventario y acepta transferir la posesión física de los artículos al Receptor bajo los siguientes términos y condiciones:</p>	<p>2. The Company is in possession of the inventory items and agrees to transfer <u>physical possession of the items</u> to the Recipient under the following terms and conditions:</p>
<p>a. La Compañía transfiere los Artículos de Inventario al Destinatario con el entendimiento de que el inventario se utilizará para apoyar las actividades de:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de Tegucigalpa</p> <p>b. El Destinatario acepta que la custodia y la utilización eficiente de todos los artículos del inventario serán de su exclusiva responsabilidad.</p>	<p>a. The Inventory Items are being transferred by the Company to the Recipient with the understanding that the inventory will be used to support the activities of:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de Tegucigalpa</p> <p>b. The Recipient agrees that the safe keeping and efficient utilization of all inventory items shall be its sole responsibility.</p>
<p>c. Los artículos del inventario se transfieren al destinatario en la condición en la que se encuentran.</p>	<p>c. The Inventory items are transferred to the Recipient in "as is" condition.</p>

<p>d. El Destinatario acepta cumplir con los requisitos de marca de USAID y mantendrá la marca de los Artículos de Inventario durante su vida útil.</p> <p>e. Los Artículos de Inventario especificados se transferirán a partir de la firma de este acuerdo por ambas Partes. En adelante, el destinatario tendrá la responsabilidad total y exclusiva de la conservación segura y la utilización eficiente de los Artículos del Inventario.</p> <p>f. Los artículos de inventario que la Compañía transfiere al Receptor se describen en la hoja adjunta marcada como Anexo-A.</p> <p>g. Al firmar a continuación y el Anexo-A adjunto, el Destinatario acusa de recibo de la transferencia en físico de los artículos de inventario de la Compañía. Además, el Destinatario acepta utilizar el inventario únicamente para el uso previsto y descrito en esta carta.</p>	<p>d. The Recipient agrees to comply with the USAID branding requirements and will keep the branding of the Inventory Items through their useful life.</p> <p>e. The Inventory Items specified shall be transferred effective the signing of this agreement by both Parties. Recipient shall henceforth have full and sole responsibility for safe keeping and efficient utilization of the Inventory Items.</p> <p>f. Inventory items being transferred by the Company to the Recipient are described in the attached sheet marked as Annex-A.</p> <p>g. By signing below and the attached Annex-A, the Recipient acknowledges receipt of actual transfer of the inventory items from the Company. Furthermore, the Recipient agrees to use the inventory solely for the intended use described in this letter.</p>
<p>En TESTIMONIO DE LO CUAL, los abajo firmantes han ejecutado este Acuerdo a partir del día en que se escribió el año anterior.</p>	<p>In WITNESS WHEREOF the undersigned have executed this Agreement as of the day and year first written above.</p>

 Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

SVPA

21 de Nov de 2019



 Recibido por (Received by)

José Mario Salgado

Director General de Fiscalía

Fiscalía de la Niñez

17 de 12 de 2019

CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario Letter of Transfer and Verification of Inventory Receipt

ANEXO A / ANNEX A (Página 1)

Identification Code	Item Description	Type of Item	Qty.	Model No.	Serial No.	Item Condition
194 ✓	UPS Tripplite	IT	1	AVR750U	2451AVHOMB79D00559	GOOD
195 ✓	UPS Tripplite	IT	1	AVR750U	2451AVHOMB79D00505	GOOD
210 ✓	Impresora HP Laserjet M402dn	IT	1	M402DN	PH80C13B48	GOOD
237 ✓	UPS Tripp-lite 750	IT	1	AVR750U	2451AVHOMB79D01662	GOOD
239 ✓	UPS Tripp-lite 750	IT	1	AVR750U	2451AVHOMB79D01664	GOOD
297 ✓	Escritorio ejecutivo rectangular grande color madera 1.80*0.75 lateral de 1.20	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
298 ✓	Archivo pedestal de 3 gavetas (gabinete)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
337 ✓	Silla semi-ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
338 ✓	Mesa redonda de 1.05 m de diametro Maple	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
352 ✓	Archivo pedestal de 3 gavetas (gabinete)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
429 ✓	Monitor Dell LCD	IT	1	E2316HF	CN-OP7DP3-72872-5CC-DCNL-A00	GOOD
628 ✓	Archivo pedestal de 3 gavetas (gabinete)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
629 ✓	Escritorio ejecutivo rectangular pequeño color oscuro 1.20 X 0.60 m	FURN	1	N/A	N/A	FAIR
647 ✓	Silla semi-ejecutiva en tela sin brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
648 ✓	Aire acondicionado 12000BTU	FURN	1	AS-12CR25DA	VKK012	GOOD
696 ✓	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
697 ✓	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
956 ✓	Monitor Dell LCD	IT	1	E2316HF	CN-0X0Y40-FCCD0-74A-C9W1-A00	GOOD
1002 ✓	Silla de visita de tela color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1004 ✓	Silla Semi Ejecutiva MESH HT -753B	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1005 ✓	Silla SKY c/Brazo (Malla roja)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1008 ✓	Silla SKY c/Brazo (Malla roja)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1007 ✓	Silla de Espera para visita negra	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1011 ✓	Aire acondicionado COMFORTSTAR 12000BTU	FURN	1	AS-12CR2SVEDA	VKK012 0028NP OGCDLUS 0641	GOOD
1013 ✓	Archivo de 2 Gavetas Color Negro y Cierre, Metalico con Ruedas	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1014 ✓	Silla de Espera para Visita Negro (con brazos)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1015 ✓	Silla de Espera para Visita Negro (con brazos)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1016 ✓	Labra SPEAK 410 MS - USB VoIP desktop hands-free	IT	1	Jabra	OZWA1DFBFA	GOOD
1018 ✓	Aspiradora para Mantenimiento de los Vehiculos DAYTON	FURN	1	3VE20A	N/A	GOOD
1019 ✓	Silla de visita de tela color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD

Entregado por (Handed over by)

Rohyn Braverman

Chief of Party

SVPA / No / de 2019

~~Recibido por (Received by)~~

José Mario Salgado

~~Director General de Fiscalía~~

Fiscalía de la Niñez

12 de 12 / / de 2019

FISCALÍA DE LA NIÑEZ

Identificación Code	Item Description	Assigned to	Listo?
194	UPS Tripplite	Marcela Flores	LISTO
195	UPS Tripplite	Eduardo Benitez	EIMY
210	Impresora HP LaserJet M402dn	Karen Ponce	CARLOS
237	UPS Tripp-lite 750	Wilmer Zambrano	LISTO
239	UPS Tripp-lite 750	Leslie Salgado	LESLIE
297	Escritorio ejecutivo rectangular grande color madera 1.80*0.75 lateral de 1.20	Guillermo Cespedes	CARLOS
298	Archivo pedestal de 3 gavetas (gabinete)	Guillermo Cespedes	CARLOS
337	Silla semi-ejecutiva en tela con brazo color negro	Robyn Braverman	ROBYN
338	Mesa redonda de 1.05 m de diámetro Maple	Guillermo Cespedes	CONSEJERÍA
339	Escritorio ejecutivo rectangular grande color madera 1.50 x 0.75	Isis Molina	ISIS
362	Archivo pedestal de 3 gavetas (gabinete)	Nadia Mairena	CONSEJERÍA
420	CPU Dell Optiplex 7040	Heydi Romero	LISTO
423	CPU Dell Optiplex 7040	Luisa Amador	LISTO
429	Monitor Dell LCD	Luisa Amador	LISTO
628	Archivo pedestal de 3 gavetas (gabinete)	Isis Molina	ISIS
629	Escritorio ejecutivo rectangular pequeño color oscuro 1.20 X 0.60 m	Carlos Canales	CONSEJERÍA
647	Silla semi-ejecutiva en tela sin brazo color negro	Isis Molina	STEPHANIE
648	Aire acondicionado 12000BTU	Isis Molina	CONSEJERÍA
650	Air Conditioner Comfort Star 18000BTU	Guillermo Cespedes	CONSEJERÍA
696	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	Leslie Salgado	LESLIE
697	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	Jose Granados	LISTO (DONDE JOSÉ)
698	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	Esdras Lopez	ESDRAS
699	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	Carlos Canales	CONSEJERÍA
700	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	Claudia Sierra	LOBBY
812	Tablets Samsung Galaxy Tab 4	Milton Cruz	LISTO
813	Tablets Samsung Galaxy Tab 4	Milton Cruz	LISTO
825	Polycom sound station 2ex Codigo 2200-16200-001	Milton Cruz	LISTO
826	Dell Data Show	Heydi Romero	LISTO
956	Monitor Dell LCD	Heydi Romero	LISTO
997	Tv Panasonic LD 55"	Jose Granados	STEPHANIE
1002	Silla de visita de tela color negro	Axel Rivera	ROBYN
1004	Silla Semi Ejecutiva MESH HT -753B	Darguin Amaya	CARLOS/MARCELA
1005	Silla SKY c/Brazo (Malla roja)	Esdras Lopez	ESDRAS
1006	Silla SKY c/Brazo (Malla roja)	Esdras Lopez	ESDRAS
1007	Silla de Espera para visita negra	Esdras Lopez	ESDRAS
1011	Aire acondicionado COMFORTSTAR 12000BTU	Marcela Flores	CONSEJERÍA
1013	Archivo de 2 Gavetas Color Negro y Cerezo, Metalico con Ruedas	Rhina Navas	CONSEJERÍA
1014	Silla de Espera para Visita Negro (con brazos)	Rhina Navas	CONSEJERÍA
1015	Silla de Espera para Visita Negro (con brazos)	Rhina Navas	CONSEJERÍA
1016	Jabra SPEAK 410 MS - USB VoIP desktop hands-free	Robyn Braverman	ROBYN
1018	Aspiradora para Mantenimiento de los Vehiculos DAYTON	Wilmer Zambrano	MOTORISTAS
1019	Silla de visita de tela color negro	Axel Rivera	ROBYN



CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario *Transfer and Verification of Inventory Receipt*

Transferencia de Inventario a / Transfer of Inventory Items to
Fiscalía de la Niñez

<p>Este acuerdo de transferencia de inventario se realiza entre Creative Associates International (CAI) - Proyecto Proponte Más/SVPA, en lo sucesivo, la "Compañía" y el socio:</p> <p>Fiscalía de la Niñez en lo sucesivo denominado el "Receptor";</p>	<p>This inventory transfer agreement is made between Creative Associates International (CAI) - SVPA/Proponte Más Project, hereinafter referred to as the "Company" and partner:</p> <p>Fiscalía de la Niñez hereinafter referred to as the "Recipient";</p>
<p>AFIRMACIONES:</p> <p>1. Según el acuerdo cooperativo No. AID-522-TO-16-00001, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) proporcionó fondos para la implementación de Proponte Más y la Compañía compró estos artículos de inventario para las actividades de Proponte Más.</p>	<p>AFFIRMATIONS:</p> <p>1. Under the cooperative agreement No. AID-522-TO-16-00001, the United States Agency for International Development (USAID) provided funding for the implementation of Proponte Más and these inventory items were purchased by the Company for Proponte Más activities.</p>
<p>2. La Compañía posee los artículos del inventario y acepta transferir la posesión física de los artículos al Receptor bajo los siguientes términos y condiciones:</p>	<p>2. The Company is in possession of the inventory items and agrees to transfer <u>physical possession of the items</u> to the Recipient under the following terms and conditions:</p>
<p>a. La Compañía transfiere los Artículos de Inventario al Destinatario con el entendimiento de que el inventario se utilizará para apoyar las actividades de:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de Tegucigalpa</p>	<p>a. The Inventory Items are being transferred by the Company to the Recipient with the understanding that the inventory will be used to support the activities of:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de Tegucigalpa</p>
<p>b. El Destinatario acepta que la custodia y la utilización eficiente de todos los artículos del inventario serán de su exclusiva responsabilidad.</p>	<p>b. The Recipient agrees that the safe keeping and efficient utilization of all inventory items shall be its sole responsibility.</p>
<p>c. Los artículos del inventario se transfieren al destinatario en la condición en la que se encuentran.</p>	<p>c. The Inventory items are transferred to the Recipient in "as is" condition.</p>

<p>d. El Destinatario acepta cumplir con los requisitos de marca de USAID y mantendrá la marca de los Artículos de Inventario durante su vida útil.</p> <p>e. Los Artículos de Inventario especificados se transferirán a partir de la firma de este acuerdo por ambas Partes. En adelante, el destinatario tendrá la responsabilidad total y exclusiva de la conservación segura y la utilización eficiente de los Artículos del Inventario.</p> <p>f. Los artículos de inventario que la Compañía transfiere al Receptor se describen en la hoja adjunta marcada como Anexo-A.</p> <p>g. Al firmar a continuación y el Anexo-A adjunto, el Destinatario acusa de recibo de la transferencia en físico de los artículos de inventario de la Compañía. Además, el Destinatario acepta utilizar el inventario únicamente para el uso previsto y descrito en esta carta.</p>	<p>d. The Recipient agrees to comply with the USAID branding requirements and will keep the branding of the Inventory Items through their useful life.</p> <p>e. The Inventory Items specified shall be transferred effective the signing of this agreement by both Parties. Recipient shall henceforth have full and sole responsibility for safe keeping and efficient utilization of the Inventory Items.</p> <p>f. Inventory items being transferred by the Company to the Recipient are described in the attached sheet marked as Annex-A.</p> <p>g. By signing below and the attached Annex-A, the Recipient acknowledges receipt of actual transfer of the inventory items from the Company. Furthermore, the Recipient agrees to use the inventory solely for the intended use described in this letter.</p>
<p>En TESTIMONIO DE LO CUAL, los abajo firmantes han ejecutado este Acuerdo a partir del día en que se escribió el año anterior.</p>	<p>In WITNESS WHEREOF the undersigned have executed this Agreement as of the day and year first written above.</p>



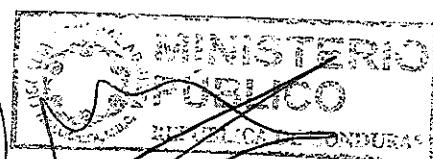
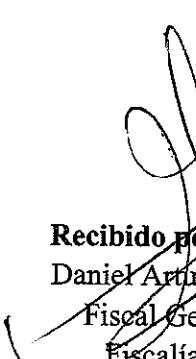
Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

SVPA

12 de septiembre 2019

Recibido por (Received by)

Daniel Arturo Sibrián Bueso

Fiscal General Adjunto

Fiscalía de la Niñez

12 de septiembre 2019

CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario Letter of Transfer and Verification of Inventory Receipt

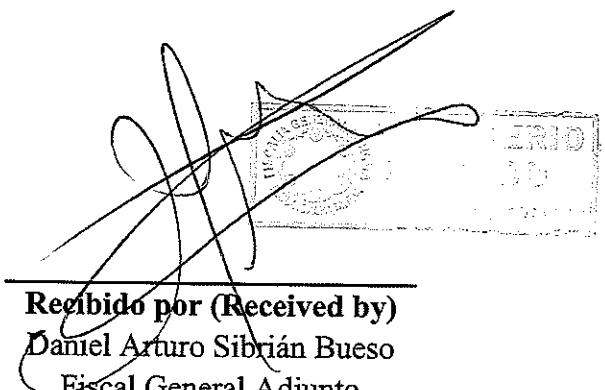
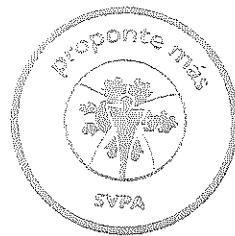
ANEXO A / ANNEX A

Non-Expendable Inventory

Código	Descripción	Tipo de ítem	Cantidad	Modelo No.	Serie No.	Ubicación
420	CPU Dell Optiplex 7040	IT	1	7040	JFQ5GB2	Tegucigalpa
423	CPU Dell Optiplex 7040	IT	1	7040	JFLBGB2	Tegucigalpa
650	Air Conditioner Comfort Star 18000BTU	IT	1	AS-18CR25DA	VKK022	Tegucigalpa
825	Polycom sound station 2ex Código 2200-16200-001	COM	1	2ex	0H0215360B38	Tegucigalpa
826	Dell Data Show	IT	1	S320	CQ5ZF22	Tegucigalpa
997	Tv Panasonic LD 55"	IT	1	TC-P60GT50X	MG21290094	Tegucigalpa

Expendable Inventory

Código	Descripción	Tipo de ítem	Cantidad	Modelo No.	Serie No.	Ubicación
339	Escritorio ejecutivo rectangular grande color madera 1.50 x 0.75	FURN	1	N/A	N/A	Tegucigalpa
698	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	FURN	1	N/A	N/A	Tegucigalpa
699	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	FURN	1	N/A	N/A	Tegucigalpa
700	Armario de persiana Ah-180-98 Arena	FURN	1	N/A	N/A	Tegucigalpa
812	Tablets Samsung Galaxy Tab 4	IT	1	SM-T230	R52H10GLSRM	Tegucigalpa
813	Tablets Samsung Galaxy Tab 4	IT	1	SM-T230	R52H20NEVZN	Tegucigalpa



Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman
Chief of Party
SVPA

12 de septiembre 2019

Recibido por (Received by)

Daniel Arturo Sibrián Bueso
Fiscal General Adjunto
Fiscalía de la Niñez
12 de septiembre 2019

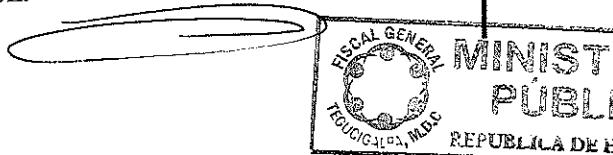
Minedicob (Luz)
08/07/1962-0012

CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario *Transfer and Verification of Inventory Receipt*

Transferencia de Inventario a / Transfer of Inventory Items to
Fiscalía de la Niñez

<p>Este acuerdo de transferencia de inventario se realiza entre Creative Associates International (CAI) - Proyecto Proponte Más/SVPA, en lo sucesivo, la "Compañía" y el socio:</p> <p>Fiscalía de la Niñez</p> <p>en lo sucesivo denominado el "Receptor";</p>	<p>This inventory transfer agreement is made between Creative Associates International (CAI) - SVPA/Proponte Más Project, hereinafter referred to as the "Company" and partner:</p> <p>Fiscalía de la Niñez</p> <p>hereinafter referred to as the "Recipient";</p>
<p>AFIRMACIONES:</p> <p>1. Según el acuerdo cooperativo No. AID-522-TO-16-00001, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) proporcionó fondos para la implementación de Proponte Más y la Compañía compró estos artículos de inventario para las actividades de Proponte Más.</p> <p>2. La Compañía posee los artículos del inventario y acepta transferir la posesión física de los artículos al Receptor bajo los siguientes términos y condiciones:</p>	<p>AFFIRMATIONS:</p> <p>1. Under the cooperative agreement No. AID-522-TO-16-00001, the United States Agency for International Development (USAID) provided funding for the implementation of Proponte Más and these inventory items were purchased by the Company for Proponte Más activities.</p> <p>2. The Company is in possession of the inventory items and agrees to transfer <u>physical possession of the items</u> to the Recipient under the following terms and conditions:</p>
<p>a. La Compañía transfiere los Artículos de Inventario al Destinatario con el entendimiento de que el inventario se utilizará para apoyar las actividades de:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de San Pedro Sula</p> <p>b. El Destinatario acepta que la custodia y la utilización eficiente de todos los artículos del inventario serán de su exclusiva responsabilidad.</p> <p>c. Los artículos del inventario se transfieren al destinatario en la condición en la que se encuentran.</p>	<p>a. The Inventory Items are being transferred by the Company to the Recipient with the understanding that the inventory will be used to support the activities of:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de San Pedro Sula</p> <p>b. The Recipient agrees that the safe keeping and efficient utilization of all inventory items shall be its sole responsibility.</p> <p>c. The Inventory items are transferred to the Recipient in "as is" condition.</p>



<p>d. El Destinatario acepta cumplir con los requisitos de marca de USAID y mantendrá la marca de los Artículos de Inventario durante su vida útil.</p> <p>e. Los Artículos de Inventario especificados se transferirán a partir de la firma de este acuerdo por ambas Partes. En adelante, el destinatario tendrá la responsabilidad total y exclusiva de la conservación segura y la utilización eficiente de los Artículos del Inventario.</p> <p>f. Los artículos de inventario que la Compañía transfiere al Receptor se describen en la hoja adjunta marcada como Anexo-A.</p> <p>g. Al firmar a continuación y el Anexo-A adjunto, el Destinatario acusa de recibo de la transferencia en físico de los artículos de inventario de la Compañía. Además, el Destinatario acepta utilizar el inventario únicamente para el uso previsto y descrito en esta carta.</p>	<p>d. The Recipient agrees to comply with the USAID branding requirements and will keep the branding of the Inventory Items through their useful life.</p> <p>e. The Inventory Items specified shall be transferred effective the signing of this agreement by both Parties. Recipient shall henceforth have full and sole responsibility for safe keeping and efficient utilization of the Inventory Items.</p> <p>f. Inventory items being transferred by the Company to the Recipient are described in the attached sheet marked as Annex-A.</p> <p>g. By signing below and the attached Annex-A, the Recipient acknowledges receipt of actual transfer of the inventory items from the Company. Furthermore, the Recipient agrees to use the inventory solely for the intended use described in this letter.</p>
<p>En TESTIMONIO DE LO CUAL, los abajo firmantes han ejecutado este Acuerdo a partir del día en que se escribió el año anterior.</p>	<p>In WITNESS WHEREOF the undersigned have executed this Agreement as of the day and year first written above.</p>

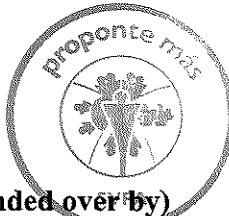
Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

SVPA

13 de NOV de 2019



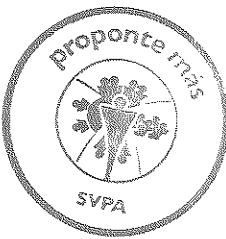
_____ de _____ de 2019

CREATIVE

**Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventory
Letter of Transfer and Verification of Inventory Receipt**

ANEXO A / ANNEX A

Identification Code	Item Description	Type of Item	Qty.	Model No.	Serial No.	Item Location
885	Jeep Sport Vehicle 4x2	VH	1	Patriot 2017	1C4NJPA4HD154170	San Pedro Sula



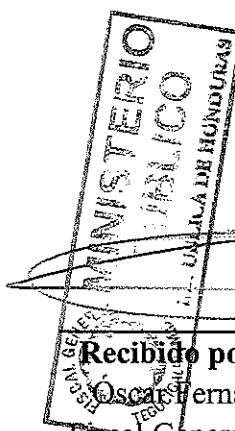
Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

103 de NOV de 2019

SVPA



Recibido por (Received by)

Oscar Fernando Chinchilla

Fiscal General de la República

Fiscalía de la Niñez

_____ de _____ de 2019



CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario *Transfer and Verification of Inventory Receipt*

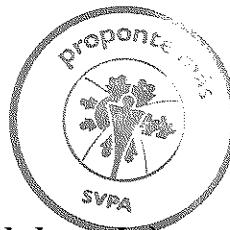
Transferencia de Inventario a / Transfer of Inventory Items to

Fiscalía de la Niñez

<p>Este acuerdo de transferencia de inventario se realiza entre Creative Associates International (CAI) - Proyecto Proponte Más/SVPA, en lo sucesivo, la "Compañía" y el socio:</p> <p>Fiscalía de la Niñez</p> <p>en lo sucesivo denominado el "Receptor";</p>	<p>This inventory transfer agreement is made between Creative Associates International (CAI) - SVPA/Proponte Más Project, hereinafter referred to as the "Company" and partner:</p> <p>Fiscalía de la Niñez</p> <p>hereinafter referred to as the "Recipient";</p>
<p>AFIRMACIONES:</p> <p>1. Según el acuerdo cooperativo No. AID-522-TO-16-00001, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) proporcionó fondos para la implementación de Proponte Más y la Compañía compró estos artículos de inventario para las actividades de Proponte Más.</p> <p>2. La Compañía posee los artículos del inventario y acepta transferir la posesión física de los artículos al Receptor bajo los siguientes términos y condiciones:</p>	<p>AFFIRMATIONS:</p> <p>1. Under the cooperative agreement No. AID-522-TO-16-00001, the United States Agency for International Development (USAID) provided funding for the implementation of Proponte Más and these inventory items were purchased by the Company for Proponte Más activities.</p> <p>2. The Company is in possession of the inventory items and agrees to transfer <u>physical possession of the items</u> to the Recipient under the following terms and conditions:</p>
<p>a. La Compañía transfiere los Artículos de Inventario al Destinatario con el entendimiento de que el inventario se utilizará para apoyar las actividades de:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de La Ceiba</p> <p>b. El Destinatario acepta que la custodia y la utilización eficiente de todos los artículos del inventario serán de su exclusiva responsabilidad.</p> <p>c. Los artículos del inventario se transfieren al destinatario en la condición en la que se encuentran.</p>	<p>a. The Inventory Items are being transferred by the Company to the Recipient with the understanding that the inventory will be used to support the activities of:</p> <p>Fiscalía de la Niñez de La Ceiba</p> <p>b. The Recipient agrees that the safe keeping and efficient utilization of all inventory items shall be its sole responsibility.</p> <p>c. The Inventory items are transferred to the Recipient in "as is" condition.</p>



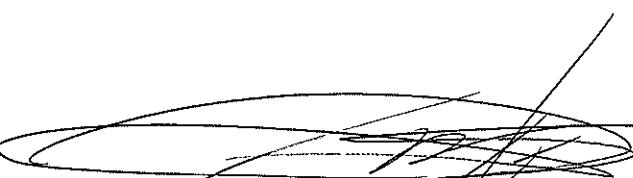
<p>d. El Destinatario acepta cumplir con los requisitos de marca de USAID y mantendrá la marca de los Artículos de Inventario durante su vida útil.</p> <p>e. Los Artículos de Inventario especificados se transferirán a partir de la firma de este acuerdo por ambas Partes. En adelante, el destinatario tendrá la responsabilidad total y exclusiva de la conservación segura y la utilización eficiente de los Artículos del Inventario.</p> <p>f. Los artículos de inventario que la Compañía transfiere al Receptor se describen en la hoja adjunta marcada como Anexo-A.</p> <p>g. Al firmar a continuación y el Anexo-A adjunto, el Destinatario acusa de recibo de la transferencia en físico de los artículos de inventario de la Compañía. Además, el Destinatario acepta utilizar el inventario únicamente para el uso previsto y descrito en esta carta.</p>	<p>d. The Recipient agrees to comply with the USAID branding requirements and will keep the branding of the Inventory Items through their useful life.</p> <p>e. The Inventory Items specified shall be transferred effective the signing of this agreement by both Parties. Recipient shall henceforth have full and sole responsibility for safe keeping and efficient utilization of the Inventory Items.</p> <p>f. Inventory items being transferred by the Company to the Recipient are described in the attached sheet marked as Annex-A.</p> <p>g. By signing below and the attached Annex-A, the Recipient acknowledges receipt of actual transfer of the inventory items from the Company. Furthermore, the Recipient agrees to use the inventory solely for the intended use described in this letter.</p>
<p>En TESTIMONIO DE LO CUAL, los abajo firmantes han ejecutado este Acuerdo a partir del día en que se escribió el año anterior.</p>	<p>In WITNESS WHEREOF the undersigned have executed this Agreement as of the day and year first written above.</p>



Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman
Chief of Party

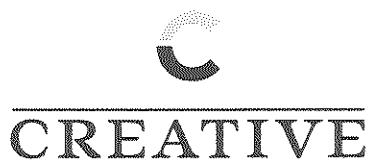
13 de NOV de 2019



Recibido por (Received by)

Óscar Fernando Chinchilla Banegas
Fiscal General de la República

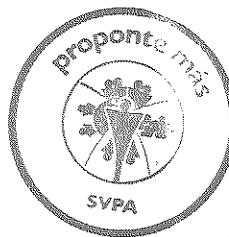
Fiscalía de la Niñez
10 de DICIEMBRE de 2019



Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventory
Letter of Transfer and Verification of Inventory Receipt

ANEXO A / ANNEX A

Identification Code	Item Description	Type of Item	Qty.	Model No.	Serial No.	Item Location
893	Jeep Sport Vehicle 4x2	VH	1	Patriot 2017	1C4NJPAA0HD154165	La Ceiba



Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

18 de SVPA 2019 de 2019

Recibido por (Received by)

Óscar Fernando Chinchilla Banegas

Fiscal General de la República

Fiscalía de la Niñez

10 de DICIEMBRE de 2019

**DEPARTAMENTO DE COOPERACIÓN, GESTIÓN DE PROYECTOS Y PROGRAMAS
EXTERNOS DEL MP.**

**Cooperación entre DHS | ICE | Homeland Security Investigations, U.S. Embassy y El
Ministerio Público.**

ACTA DE DONACIÓN

En el marco de la cooperación entre el Ministerio Público y el Proyecto, DHS, ICE, Homeland Security Investigations, U.S. Embassy en apoyo a La Unidad Contra la Trata, Explotación Sexual, Comercial y Tráfico de Personas, hace constar que recibe el equipo que a continuación se detallara para el fortalecimiento de dicha Unidad.

ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	ADATA Memoria USB 64GB AUV150	20
2	Cable ARGOM HDMI	4
3	ARGOM Adapter Micro USB a OTG	2
4	ARGOM Adapter HDMI-VGA 6 pul	3
5	Targus Mochila TREK Black 16"	8
6	Pantalla para proyector 86" KPS-102B con Tripod	2
7	Lector de Memoria KCR-210 USB	4
8	DELL i5/4gb/250gb SFDell Laptop Inspiron 15, 3567-5949 Pantalla Touch 15.6" Procesador Intel, Core i5-7200U 8gb RAM 2400 Mhz DDR4 256GB, Disco sólido SSD, Win 10	8
9	Epson Proyector S41 + 3300	2
10	Scanner Canon ImageFormula DR-M260	2
11	Impresoras portátiles HP	3

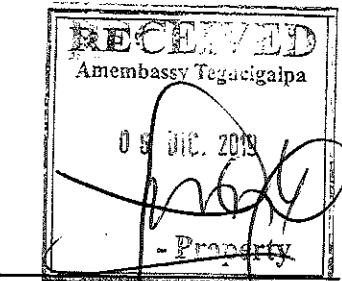


MINISTERIO
PÚBLICO
REPÚBLICA DE HONDURAS

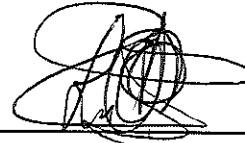
Para los fines que se estimen convenientes, se firma la presente Acta de Donación, en la ciudad de Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central, a los seis días del mes de diciembre de 2019.

Unidad Contra la Trata, Explotación
Sexual, Comercial y Trafico de Personas

Sección de Bienes MP.



Proyecto, DHS, ICE, Homeland
Security Investigations, U.S. Embassy


DCGPPE/MP

**DEPARTAMENTO DE COOPERACIÓN, GESTIÓN DE PROYECTOS Y PROGRAMAS
EXTERNOS DEL MP.**

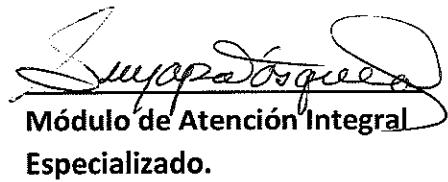
**Cooperación entre DHS | ICE | Homeland Security Investigations, U.S. Embassy y El
Ministerio Público.**

ACTA DE DONACIÓN

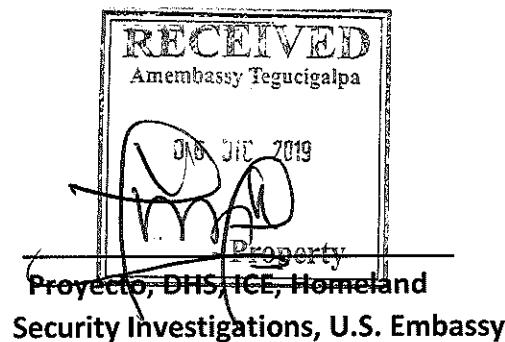
En el marco de la cooperación entre el Ministerio Público y el Proyecto, DHS, ICE, Homeland Security Investigations, U.S. Embassy en apoyo a el Módulo de Atención Integral (MAIE), hace constar que recibe el equipo que a continuación se detallara para el fortalecimiento del Módulo de Atención Integral Especializado.

ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Refrigeradoras de 1.6 CU	3

Para los fines que se estimen convenientes, se firma la presente Acta de Donación, en la ciudad de Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central, a los seis días del mes de diciembre de 2019.


**Módulo de Atención Integral
Especializado.**


Sección de Bienes MP.




DCGPPE/MP



Cooperacion Externa Ministerio Publico/Honduras
<cooperacionexterna.mp@gmail.com>

Donaciones para las Fiscalias de Trata y Modulo de Antencion Integral

1 mensaje

Chirinos, Daniela B (FSN) <Daniela.B.Chirinos@associates.ice.dhs.gov>

2 de diciembre de 2019,
15:19

Para: Cooperacion Externa Ministerio Publico/Honduras <cooperacionexterna.mp@gmail.com>, Eva Claudette Nazar <jefatura.cooperacionexterna.mp@gmail.com>

Buenas Tardes Cooperacion Externa del Ministerio Publico,

Es un placer saludarles. El motivo de este correo es informarles que debido a cambio en el presupuesto no pudimos realizar la compra en su totalidad de las necesidades Oficio 128 del MP y las necesidades de la Fiscalia contra la Trata de Personas. Sin Embargo hicimos una compra parcial de lo siguiente y queremos poder entregarlo a la fiscalía o unidad correspondiente. Favor indicarnos que documentos necesitan ustedes para poder ingresarlos en su inventario. A continuación la lista

Modulo de Atencion Integral (MAIE)

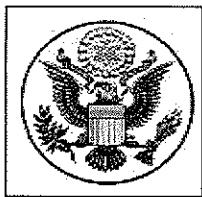
Fiscal Jefe: Jehimy Colindres

- 3 Refrigeradoras de 1.6 CU

Unidad Contra la Trata, Explotación Sexual Comercial y Tráfico de Personas

Fiscal Jefe: Patricia Gonzalez

- ADATA Memoria USB 64GB AUV150
- Cable ARGOM HDMI
- ARGOM Adapter Micro USB a OTG
- ARGOM Adapter HDMI-VGA 6pul
- Targus Mochila TREK Black 16"
- Pantalla para proyector 86" KPS-102B con Tripod
- Lector de Memoria KCR-210 USB
- DELL i5 / 4GB / 250GB SFDell Laptop Inspiron 15
- 3567-5949 Pantalla Touch 15.6" Procesador Intel
- Core i5-7200U 8gb RAM 2400Mhz DDR4 256GB
- Disco Solido SSD, Win 10
- Epson Proyector S41+ 3300
- Scanner Canon ImageFormula DR-M260
- 3 Impresoras portatiles HP



Department of State
AMERICAN EMBASSY TEGUCIGALPA

Confirmation of Purchase Card Order Form

Date: 05 Aug 2019

For Information Contact: Jelsy X Cabrera **Tel.**

Order Number: 19H08019K0405-P00001

Requisition Number: PR8078771-P00001

PR Number: PR8078771-V2

Fiscal Data:

7019-2019-70 905400000-193319TEGUFL—1410-193319TEGU-2514-
FCLABOR-70090001—

\$11,361.03 USD

Issued To:

TECHNO'S Design
BLVD. MORAZAN
TEGUCIGALPA

HONDURAS Phone: 2221-8284

Fax:

Ship To:

19H08019K0405-P00001, TEGUC
FINAL AVE. LOS PROCERES
ATTN: LOCAL EMBASSY WAREHOUSE
TEGUCIGALPA

HONDURAS

Requesting Office:

AMERICAN EMBASSY TEGUCIGALPA
AVE. LA PAZ ATTN: DHS - ICE

Please deliver no later than: 29 Apr 2019

No.	Item Description	Part #	Quantity	UoM	Currency	Unit Price	Discount	Total
0001	Laptop HP 14" Core i5 or equal to Screen- 14" Intel® Core™ i5-8250U de 8th generation Drive (5400 RPM) GB - 1 TB RAM GB - 8 Battery lasts up to 10 Horas Weight - 3.41 Lbs With laptop backpacks		8.00	each	HNL	14,778.26	0.00	118,226.08
0002	HP OfficeJet 250 Mobile All-in-One Printer or equal to - Mobile Print, Scan, Copy - Print speed ISO: Up to 10 ppm black, up to 7 color - Long battery life - Highest ink cartridge page yield in class - HP 62 Black and Tri-Color Ink Cartridges		4.00	each	HNL	8,691.30	0.00	34,765.20
0003	USB 64GB AUV150-64G-RRD		70.00	each	HNL	413.04	0.00	28,912.80
0004	Epson S41 + 3LCD Projector - portable - 3300 lumens or equal to - 3300 Lumens color SVGA (800		2.00	each	HNL	10,430.43	0.00	20,860.86

	X 600) - 4:3 - Includes bag - Includes screen with tripod 84"							
0005	Scanner Canon ImageFormula DR-M260 or equal to - Scan documents width: 1.97" - 8.5" and length 2.13" - 14.02" - Scan fast - Black and White, Scale of grays and Color - 7500 daily scans - Capacity up to 80 pages.		2.00	each	HNL	32,521.74	0.00	65,043.48
0006	USB to Ethernet To connect the LAN cable (internet) to MAC Books and Microsoft Surface Tablets, laptops.		4.00	each	HNL	343.48	0.00	1,373.92
0007	Lightning to HDMI To connect iphones/Ipads to TV/Projectors		4.00	each	HNL	778.26	0.00	3,113.04
0008	HDMI Cables		4.00	each	HNL	143.48	0.00	573.92
0009	Micro USB Adapters		2.00	each	HNL	52.17	0.00	104.34
0010	HDMI to VGA adapters with audio		3.00	each	HNL	391.30	0.00	1,173.90
0011	Memory Readers USB Klip Xtreme KCR-210 or equal to		4.00	each	HNL	169.57	0.00	678.28
0012	Laptop backpacks		8.00	each	HNL	595.65	0.00	4,765.20
0013	- Includes screen with tripod 84"		2.00	each	HNL	2,217.39	0.00	4,434.78
TOTAL:							284,025.80 HNL	

Order Comments:

CLAUSES FOR PURCHASE ORDERS AND BLANKET PURCHASE AGREEMENTS AWARDED BY OVERSEAS CONTRACTING ACTIVITIES
(Current thru FAC 2005-101, Dated 11/20/2018)

COMMERCIAL ITEMS

FAR 52.252 2 Clauses Incorporated By Reference (FEB 1998)

This purchase order or BPA incorporates the following clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at this address: <https://www.acquisition.gov/far>

DOSAR clauses may be accessed at: <http://www.statebuy.state.gov/dosar/dosartoc.htm>

FEDERAL ACQUISITION REGULATION (48 CFR Chapter 1) CLAUSES

NUMBER TITLE DATE

52.204-7 SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT OCT 2018

52.204-9 Personal Identity Verification of Contractor Personnel (if contractor requires physical access to a federally-controlled facility or access to a Federal information system) JAN 2011

52.204-13 SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT MAINTENANCE OCT 2018

52.204-18 COMMERCIAL AND GOVERNMENT ENTITY CODE MAINTENANCE OCT 2018

52.212-4 Contract Terms and Conditions – Commercial Items

(Alternate I (MAY 2014) of 52.212-4 applies if the order is time-and-materials or labor-hour) OCT 2018

52.225-19 Contractor Personnel in a Diplomatic or Consular Mission Outside the United States (applies to services at danger pay posts only) MAR 2008

52.227-19 Commercial Computer Software License (if order is for software) DEC 2007

52.228-3 Workers' Compensation Insurance (Defense Base Act) (if order is for services and contractor employees are covered by Defense Base Act insurance) JUL 2014
52.228-4 Workers' Compensation and War-Hazard Insurance (if order is for services and contractor employees are not covered by Defense Base Act insurance) APR 1984

52.212-5 Contract Terms and Conditions Required To Implement Statutes or Executive Orders - Commercial Items (OCT 2018) and (Deviation 2017-02) (June 2017)

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

- (1) 52.203-19, Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements (Jan 2017) (section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235) and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions)).
- (2) 52.209-10, Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (Nov 2015).
- (3) 52.233-3, Protest After Award (Aug 1996) (31 U.S.C. 3553).
- (4) 52.233-4, Applicable Law for Breach of Contract Claim (Oct 2004) (Public Laws 108-77 and 108-78 (19 U.S.C. 3805 note)).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

[Contracting Officer check as appropriate.]

- (1) 52.203-6, Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (Sept 2006), with Alternate I (Oct 1995) (41 U.S.C. 4704 and 10 U.S.C. 2402).
- (2) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Oct 2015) (41 U.S.C. 3509).
- (3) 52.203-15, Whistleblower Protections under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (June 2010) (Section 1553 of Pub. L. 111-5). (Applies to contracts funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.)
- (4) 52.204-10, Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (Oct 2016) (Pub. L. 109-282) (31 U.S.C. 6101 note).
- (5) [Reserved].
- (6) 52.204-14, Service Contract Reporting Requirements (Oct 2016) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).
- (7) 52.204-15, Service Contract Reporting Requirements for Indefinite-Delivery Contracts (Oct 2016) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).
- (8) 52.209-6, Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment. (Oct 2015) (31 U.S.C. 6101 note).
- (9) 52.209-9, Updates of Publicly Available Information Regarding Responsibility Matters (Jul 2013) (41 U.S.C. 2313).
- (10) [Reserved].
- (11)(i) 52.219-3, Notice of HUBZone Set-Aside or Sole-Source Award (Nov 2011) (15 U.S.C. 657a).
 - (ii) Alternate I (Nov 2011) of 52.219-3.
- (12)(i) 52.219-4, Notice of Price Evaluation Preference for HUBZone Small Business Concerns (Oct 2014) (if the offeror elects to waive the preference, it shall so indicate in its offer) (15 U.S.C. 657a).
- (ii) Alternate I (Jan 2011) of 52.219-4.
- (13) [Reserved]
- (14)(i) 52.219-6, Notice of Total Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 644).
 - (ii) Alternate I (Nov 2011).
 - (iii) Alternate II (Nov 2011).
- (15)(i) 52.219-7, Notice of Partial Small Business Set-Aside (June 2003) (15 U.S.C. 644).
 - (ii) Alternate I (Oct 1995) of 52.219-7.
 - (iii) Alternate II (Mar 2004) of 52.219-7.
- (16) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (Nov 2016) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)).
- (17)(i) 52.219-9, Small Business Subcontracting Plan (Jan 2017) (15 U.S.C. 637(d)(4)).
 - (ii) Alternate I (Nov 2016) of 52.219-9.
 - (iii) Alternate II (Nov 2016) of 52.219-9.
 - (iv) Alternate III (Nov 2016) of 52.219-9.
 - (v) Alternate IV (Nov 2016) of 52.219-9.
- (18) 52.219-13, Notice of Set-Aside of Orders (Nov 2011) (15 U.S.C. 644(r)).
- (19) 52.219-14, Limitations on Subcontracting (Jan 2017) (15 U.S.C. 637(a)(14)).
- (20) 52.219-16, Liquidated Damages/Subcontracting Plan (Jan 1999) (15 U.S.C. 637(d)(4)(F)(i)).
- (21) 52.219-27, Notice of Service-Disabled Veteran-Owned Small Business Set-Aside (Nov 2011) (15 U.S.C. 657 f).
- (22) 52.219-28, Post Award Small Business Program Representation (Jul 2013) (15 U.S.C. 632(a)(2)).
- (23) 52.219-29, Notice of Set-Aside for, or Sole Source Award to, Economically Disadvantaged Women-Owned Small Business Concerns (Dec 2015) (15 U.S.C. 637(m)).
- (24) 52.219-30, Notice of Set-Aside for, or Sole Source Award to, Women-Owned Small Business Concerns Eligible Under the Women-Owned Small Business Program (Dec 2015) (15 U.S.C. 637(m)).
- (25) 52.222-3, Convict Labor (June 2003) (E.O. 11755).
- X_ (26) 52.222-19, Child Labor, Cooperation with Authorities and Remedies (Oct 2016) (E.O. 13126).

- (27) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (Apr 2015).
 - (28) 52.222-26, Equal Opportunity (Sept 2016) (E.O. 11246).
 - (29) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Oct 2015) (38 U.S.C. 4212).
 - (30) 52.222-36, Equal Opportunity for Workers with Disabilities (Jul 2014) (29 U.S.C. 793).
 - (31) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (Feb 2016) (38 U.S.C. 4212).
 - (32) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496).
 - X— (33)(i) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Mar 2015) (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627).
 - (ii) Alternate I (Mar 2015) of 52.222-50 (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627).
 - (34) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (Oct 2015). (Executive Order 12989). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items or certain other types of commercial items as prescribed in 22.1803.)
 - (35)(i) 52.223-9, Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA-Designated Items (May 2008) (42 U.S.C. 6962(c)(3)(A)(ii)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)
 - (ii) Alternate I (May 2008) of 52.223-9 (42 U.S.C. 6962(i)(2)(C)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)
 - (36) 52.223-11, Ozone-Depleting Substances and High Global Warming Potential Hydrofluorocarbons (Jun 2016) (E.O. 13693).
 - (37) 52.223-12, Maintenance, Service, Repair, or Disposal of Refrigeration Equipment and Air Conditioners (Jun 2016) (E.O. 13693).
 - (38)(i) 52.223-13, Acquisition of EPEAT®-Registered Imaging Equipment (Jun 2014) (E.O.s 13423 and 13514).
 - (ii) Alternate I (Oct 2015) of 52.223-13.
 - (39)(i) 52.223-14, Acquisition of EPEAT®-Registered Televisions (Jun 2014) (E.O.s 13423 and 13514).
 - (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-14.
 - (40) 52.223-15, Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (Dec 2007) (42 U.S.C. 8259b).
 - (41)(i) 52.223-16, Acquisition of EPEAT®-Registered Personal Computer Products (Oct 2015) (E.O.s 13423 and 13514).
 - (ii) Alternate I (Jun 2014) of 52.223-16.
 - X— (42) 52.223-18, Encouraging Contractor Policies to Ban Text Messaging While Driving (Aug 2011) (E.O. 13513).
 - (43) 52.223-20, Aerosols (Jun 2016) (E.O. 13693).
 - (44) 52.223-21, Foams (Jun 2016) (E.O. 13693).
 - (45)(i) 52.224-3, Privacy Training (JAN 2017) (5 U.S.C. 552a).
 - (ii) Alternate I (JAN 2017) of 52.224-3.
 - (46) 52.225-1, Buy American Supplies (May 2014) (41 U.S.C. chapter 83).
 - (47)(i) 52.225-3, Buy American Free Trade Agreements Israeli Trade Act (May 2014) (41 U.S.C. chapter 83, 19 U.S.C. 3301 note, 19 U.S.C. 2112 note, 19 U.S.C. 3805 note, 19 U.S.C. 4001 note, Pub. L. 103-182, 108-77, 108-78, 108-286, 108-302, 109-53, 109-169, 109-283, 110-138, 112-41, 112-42, and 112-43).
 - (ii) Alternate I (May 2014) of 52.225-3.
 - (iii) Alternate II (May 2014) of 52.225-3.
 - (iv) Alternate III (May 2014) of 52.225-3.
 - (48) 52.225-5, Trade Agreements (Oct 2016) (19 U.S.C. 2501, et seq., 19 U.S.C. 3301 note).
 - X— (49) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (June 2008) (E.O.'s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury).
 - (50) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Oct 2016) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).
 - (51) 52.226-4, Notice of Disaster or Emergency Area Set-Aside (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150).
 - (52) 52.226-5, Restrictions on Subcontracting Outside Disaster or Emergency Area (Nov 2007) (42 U.S.C. 5150).
 - X— (53) 52.232-29, Terms for Financing of Purchases of Commercial Items (Feb 2002) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)).
 - (54) 52.232-30, Installment Payments for Commercial Items (Jan 2017) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)).
 - (55) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332).
 - X— (56) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer Other than System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332).
 - (57) 52.232-36, Payment by Third Party (May 2014) (31 U.S.C. 3332).
 - (58) 52.239-1, Privacy or Security Safeguards (Aug 1996) (5 U.S.C. 552a).
 - (59) 52.242-5, Payments to Small Business Subcontractors (Jan 2017) (15 U.S.C. 637(d)(12)).
 - (60)(i) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631).
 - (ii) Alternate I (Apr 2003) of 52.247-64.
- (c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial services, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:
- [Contracting Officer check as appropriate.]
- (1) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (May 2014) (E.O. 13495).
 - (2) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).
 - (3) 52.222-42, Statement of Equivalent Rates for Federal Hires (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).
 - (4) 52.222-43, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (Multiple Year and Option Contracts) (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).
 - (5) 52.222-44, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (May 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).
 - (6) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance,

Calibration, or Repair of Certain Equipment Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

— (7) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

— (8) 52.222-55, Minimum Wages Under Executive Order 13658 (Dec 2015).

— (9) 52.222-62, Paid Sick Leave Under Executive Order 13706 (JAN 2017) (E.O. 13706).

— (10) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (May 2014) (42 U.S.C. 1792).

— (11) 52.237-11, Accepting and Dispensing of \$1 Coin (Sept 2008) (31 U.S.C. 5112(p)(1)).

(d) Comptroller General Examination of Record. The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in excess of the simplified acquisition threshold, and does not contain the clause at 52.215-2, Audit and Records Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in FAR subpart 4.7, Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)(1) Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in this paragraph (e)(1) in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause.

(i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Oct 2015) (41 U.S.C. 3509).

(ii) 52.203-19, Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements (Jan 2017) (section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235) and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions)).

(iii) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (Nov 2016) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer further subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$700,000 (\$1.5 million for construction of any public facility), the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.

(iv) 52.222-17, Nondisplacement of Qualified Workers (May 2014) (E.O. 13495). Flow down required in accordance with paragraph (l) of FAR clause 52.222-17.

(v) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (Apr 2015)

(vi) 52.222-26, Equal Opportunity (Sept 2016) (E.O. 11246).

(vii) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (Oct 2015) (38 U.S.C. 4212).

(viii) 52.222-36, Equal Opportunity for Workers with Disabilities (Jul 2014) (29 U.S.C. 793).

(ix) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (Feb 2016) (38 U.S.C. 4212)

(x) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause 52.222-40.

(xi) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xii)

—(A) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (Mar 2015) (22 U.S.C. chapter 78 and E.O 13627).

—(B) Alternate I (Mar 2015) of 52.222-50 (22 U.S.C. chapter 78 and E.O 13627).

(xiii) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xiv) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services- Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(xv) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (Oct 2015) (E.O. 12989).

(xvi) 52.222-55, Minimum Wages Under Executive Order 13658 (Dec 2015).

(xvii) 52.222-62, Paid Sick Leave Under Executive Order 13706 (Jan 2017) (E.O. 13706).

(xviii)(A) 52.224-3, Privacy Training (Jan 2017) (5 U.S.C. 552a).

(B) Alternate I (Jan 2017) of 52.224-3.

(xix) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Oct 2016) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).

(xx) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (May 2014) (42 U.S.C. 1792). Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause 52.226-6.

(xxi) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64.

(2) While not required, the Contractor may include in its subcontracts for commercial items a minimal number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.

(End of clause)

DEPARTMENT OF STATE ACQUISITION REGULATION (48 CFR Chapter 6) CLAUSES

NUMBER TITLE DATE

- 652.225-71 Section 8(a) of the Export Administration Act of 1979, As Amended (if order exceeds simplified acquisition threshold) AUG 1999
- 652.229-70 Excise Tax Exemption Statement for Contractors Within the United States (for supplies to be delivered to an overseas post) JUL 1988
- 652.229-71 Personal Property Disposition at Posts Abroad AUG 1999
- 652.237-72 Observance of Legal Holidays and Administrative Leave (for services where performance will be on-site in a Department of State facility) APR 2004
- 652.239-71 Security Requirements for Unclassified Information Technology Resources (for orders that include information technology resources or services in which the contractor will have physical or electronic access to Department information that directly supports the mission of the Department) SEP 2007
- 652.242-70 Contracting Officer's Representative (if a COR will be named for the order) Fill-in for paragraph b: "The COR is _____" AUG 1999
- 652.242-71 Notice of Shipments JUL 1988
- 652.242-73 Authorization and Performance AUG 1999
- 652.243-70 Notices AUG 1999
- 652.247-71 Shipping Instruction FEB 2015

The following clause is provided in full text, and is applicable for orders for services that will require contractor employees to perform on-site at a DOS location and/or that require contractor employees to have access to DOS information systems:

652.204-70 Department of State Personal Identification Card Issuance Procedures
(MAY 2011)

(a) The Contractor shall comply with the Department of State (DOS) Personal Identification Card Issuance Procedures for all employees performing under this contract who require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems. The Contractor shall insert this clause in all subcontracts when the subcontractor's employees will require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems.

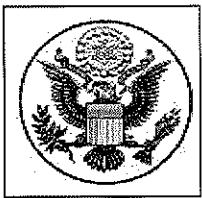
(b) The DOS Personal Identification Card Issuance Procedures may be accessed at
<http://www.state.gov/m/ds/rls/rpt/c21664.htm>.

(End of clause)

This order will be processed with a Government-wide Purchase Card. The card number and expiration date have already been provided.

Cardholder Name: Jelsy X Cabrera
Total Order Amount: 284,025.80HNL

Cardholder's Signature:  **Date:** 05 Aug 2019



Department of State
AMERICAN EMBASSY TEGUCIGALPA

Confirmation of Purchase Card Order Form

Date: 07 Nov 2019

For Information Contact: Joseph F Rodriguez **Tel.**

Order Number: 19H08019K0889-P00001

Requisition Number: PR8649483-P00001

PR Number: PR8649483-V2

Fiscal Data:

7019-2019-70_905400000-193319TEGUTCIU—1410-193319TEGU-2609-
VETTED1-70090001—— \$2,242.02 USD

Issued To:

PRICESMART
COL. FLORENCIA
TEGUCIGALPA

HONDURAS Phone: 235-5496
Fax: 235-3101

Ship To:

19H08019K0889-P00001, TEGUC
FINAL AVE. LOS PROCERES
ATTN: LOCAL EMBASSY WAREHOUSE
TEGUCIGALPA

HONDURAS

Requesting Office:

AMERICAN EMBASSY TEGUCIGALPA
AVE. LA PAZ ATTN: DHS - ICE

Please deliver no later than: 10 Oct 2019

No.	Item Description	Part #	Quantity	UoM	Currency	Unit Price	Discount	Total
0001	White board #809199		8.00	each	HNL	549.95	0.00	4,399.60
0002	White board markers #29992	29992	4.00	each	HNL	317.35	0.00	1,269.40
0003	Dog food container #435044	435044	4.00	each	HNL	860.83	0.00	3,443.32
0004	Vehicle emergency kit # 504199	504199	1.00	each	HNL	913.00	0.00	913.00
0005	Fan #48305	776779	0.00	each	HNL	1,434.74	0.00	0.00
0006	Bateries AA pack #664810	664810	1.00	each	HNL	373.87	0.00	373.87
0007	Surge protector #5431	5431	8.00	each	HNL	408.65	0.00	3,269.20
0008	First Alert Security Safe 1.3 cu #500131		5.00	each	HNL	5,565.17	0.00	27,825.85
0009	Mini refrigerator #711152	711152	3.00	each	HNL	3,026.04	0.00	9,078.12
0010	Audio System #352195	352195	0.00	each	HNL	4,347.57	0.00	0.00
0011	Office Shredder #477300	477300	3.00	each	HNL	1,826.04	0.00	5,478.12
TOTAL:								56,050.48 HNL

Order Comments:

The purpose of this modification PR8649483-V2 is to make the changes detailed below to match the actual purchase:

- Item 2: Change Quantities from 5 to 4 (out of stock)
- Item 5: Change Quantities from 10 to 0 (out of stock)
- Item 9: Correct Model Number (from #711157 to #711152) and change price (from Lps.5,043.43 each to Lps.3,026.04 each)
- Item 10: Change Quantities from 1 to 0 (Requester needs another model)

The total of the Order will change from Lps.81,114.97 to Lps.56,050.48.

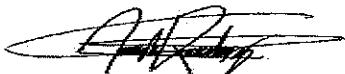
See attachment:

-Invoice - Order No. 19H08019K0889.pdf

This order will be processed with a Government-wide Purchase Card. The card number and expiration date have already been provided.

Cardholder Name: Joseph F Rodriguez
Total Order Amount: 56,050.48HNL

Cardholder's Signature:



Date: 07 Nov 2019

CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario *Transfer and Verification of Inventory Receipt*

Transferencia de Inventario a / Transfer of Inventory Items to
Medicina Forense

<p>Este acuerdo de transferencia de inventario se realiza entre Creative Associates International (CAI) - Proyecto Proponte Más/SVPA, en lo sucesivo, la "Compañía" y el socio:</p> <p>Medicina Forense</p> <p>en lo sucesivo denominado el "Receptor";</p>	<p>This inventory transfer agreement is made between Creative Associates International (CAI) - SVPA/Proponte Más Project, hereinafter referred to as the "Company" and partner:</p> <p>Medicina Forense</p> <p>hereinafter referred to as the "Recipient";</p>
<p>AFIRMACIONES:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Según el acuerdo cooperativo No. AID-522-TO-16-00001, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) proporcionó fondos para la implementación de Proponte Más y la Compañía compró estos artículos de inventario para las actividades de Proponte Más.2. La Compañía posee los artículos del inventario y acepta transferir la posesión física de los artículos al Receptor bajo los siguientes términos y condiciones:	<p>AFFIRMATIONS:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Under the cooperative agreement No. AID-522-TO-16-00001, the United States Agency for International Development (USAID) provided funding for the implementation of Proponte Más and these inventory items were purchased by the Company for Proponte Más activities.2. The Company is in possession of the inventory items and agrees to transfer <u>physical possession of the items</u> to the Recipient under the following terms and conditions:
<p>a. La Compañía transfiere los Artículos de Inventario al Destinatario con el entendimiento de que el inventario se utilizará para apoyar las actividades de:</p> <p><i>Salas de Atención al Doliente de Medicina Forense</i></p> <p>b. El Destinatario acepta que la custodia y la utilización eficiente de todos los artículos del inventario serán de su exclusiva responsabilidad.</p> <p>c. Los artículos del inventario se transfieren al destinatario en la condición en la que se encuentran.</p>	<p>a. The Inventory Items are being transferred by the Company to the Recipient with the understanding that the inventory will be used to support the activities of:</p> <p><i>Salas de Atención al Doliente de Medicina Forense</i></p> <p>b. The Recipient agrees that the safe keeping and efficient utilization of all inventory items shall be its sole responsibility.</p> <p>c. The Inventory items are transferred to the Recipient in "as is" condition.</p>

d. El Destinatario acepta cumplir con los requisitos de marca de USAID y mantendrá la marca de los Artículos de Inventario durante su vida útil.

e. Los Artículos de Inventario especificados se transferirán a partir de la firma de este acuerdo por ambas Partes. En adelante, el destinatario tendrá la responsabilidad total y exclusiva de la conservación segura y la utilización eficiente de los Artículos del Inventario.

f. Los artículos de inventario que la Compañía transfiere al Receptor se describen en la hoja adjunta marcada como Anexo-A.

g. Al firmar a continuación y el Anexo-A adjunto, el Destinatario acusa de recibo de la transferencia en físico de los artículos de inventario de la Compañía. Además, el Destinatario acepta utilizar el inventario únicamente para el uso previsto y descrito en esta carta.

En TESTIMONIO DE LO CUAL, los abajo firmantes han ejecutado este Acuerdo a partir del día en que se escribió el año anterior.

d. The Recipient agrees to comply with the USAID branding requirements and will keep the branding of the Inventory Items through their useful life.

e. The Inventory Items specified shall be transferred effective the signing of this agreement by both Parties. Recipient shall henceforth have full and sole responsibility for safe keeping and efficient utilization of the Inventory Items.

f. Inventory items being transferred by the Company to the Recipient are described in the attached sheet marked as Annex-A.

g. By signing below and the attached Annex-A, the Recipient acknowledges receipt of actual transfer of the inventory items from the Company. Furthermore, the Recipient agrees to use the inventory solely for the intended use described in this letter.



Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

SVPA

10 de diciembre de 2019

Recibido por (Received by)

Dr. Ismael Raudales

Director

Medicina Forense

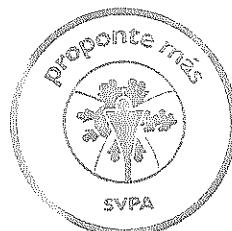
10 de diciembre de 2019

CREATIVE

Carta de Transferencia y Verificación de Recepción de Inventario Letter of Transfer and Verification of Inventory Receipt

ANEXO A / ANNEX A (Página 1)

Identification Code	Item Description	Type of Item	Qty.	Model No.	Serial No.	Item Condition
993	Mesa Conferencia 121.cms diametro /4NL	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1041	Lote de Sillas para Eventos 16 unid (Patio)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1042	Sofá Color Negro y Azul Eléctrico Pequeño para 1 P	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1043	Escritorio semi ejecutivo café y negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1045	Escritorio Ozone 1.50x0.69x0.72 mts OZ-765	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1047	Display Magnético	FURN	1	N/A	S/N	GOOD
1048	Escritorio Ozone 1.50x0.69x0.72 mts OZ-765	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1049	Archivo de puerta corrediza, Armario de Persiana medio	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1083	Regulador de Voltaje	IT	1	LC 1800	2504AYOLC614800088	GOOD
1085	Silla semi-ejecutiva en tela sin brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1087	Escritorio café y negro 121.cms diametro /4NL	FURN	1	N/A	S/N	GOOD
1154	Silla de visita de tela color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1221	Bascula Digital		1	S/N	S/N	EXCELLENT
1222	Silla Ejecutiva color negra con brazo	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1223	Silla Semi - Ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1226	Percaladora	FURN	1	N/A	N/A	EXCELLENT
1227	Microondas	FURN	1	N/A	N/A	EXCELLENT
1228	Silla Semi - Ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1232	Percaladora	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1233	Silla de visita de tela color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1234	Archivo pedestal 3 gavets (gabinete)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1235	Silla Semi - Ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	GOOD
1041-3	Lote de Sillas para Eventos 4 unid (Patio)	FURN	1	N/A	N/A	GOOD



Entregado por (Handed over by)

Robyn Braverman

Chief of Party

SVPA

K de 11 de 2019

Recibido por (Received by)

Dr. Ismael Raudales

Director

Medicina Forense

10 de Diciembre de 2019



Cooperacion Externa Ministerio Publico/Honduras
<cooperacionexterna.mp@gmail.com>

Donación Sala de Atención al Doliente - Medicina Forense Tegucigalpa

Stephanie Allen <stephaniea@crea-svpa.com>

10 de diciembre de 2019, 15:04

Para: "ismaelraudales1@yahoo.com" <ismaelraudales1@yahoo.com>

Cc: "cooperacionexterna.mp@gmail.com" <cooperacionexterna.mp@gmail.com>, Robyn Braverman <robynb@crea-svpa.com>

Buen día estimado Dr.,

Agradecemos su presencia el día de hoy para la recepción del inventario que fue donado a la Sala de Atención al Doliente.

Adjuntamos cuadro con el detalle de lo donado y el dato de los números de facturas y precios para que lo puedan registrar en su inventario.

Quedamos pendientes de entregarles en el mes de marzo 2020 la báscula digital código 1221.

Cualquier consulta estamos a la orden.

Saludos

Stephanie Allen

Gerente de Administración y Operaciones

Proponte Más – Proyecto financiado por USAID

Creative Associates International

Lomas del Mayab, Calle Islas de la Bahía, Casa 3127

Tegucigalpa, Honduras

(504) 2231-0026 / 27

(504) 9441-3156

stephaniea@crea-svpa.com

www.creativeassociatesinternational.com

Identification Code	Item Description	Type of Item	Qty.	Model No.	Serial No.	Purchase Date	P.O. or Inv. No.	Acq. Cost In Local Currency	Acq. Cost In USD	Item Location	Item Condition	Destination -Recipient Organization / Discarded
993	Mesa Conferencia 121 cms diametro /4NL	FURN	1	N/A	N/A	09/19/2016	081-2016	L 1,102.90	\$ 50.13	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1041	Lote de Sillas para Eventos 16 unid (Patio)	FURN	1	N/A	N/A	29/08/2016	156-2016	L 8,347.20	\$ 379.42	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1042	Sofa Color Negro y Asil Eléctrico Pequeño para 1 P	FURN	1	N/A	N/A	6/1/2016	056-2016	L 3,799.00	\$ 172.68	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1043	Escritorio semi ejecutivo cafe y negro	FURN	1	N/A	N/A	2/5/2016	030-2016	L 3,994.55	\$ 181.57	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1045	Escritorio Ozono 1.50x0.69x0.72 mts QZ-765	FURN	1	N/A	S/N	1/17/2017	003-2017	L 2,888.05	\$ 131.28	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1047	Display Magnetico	FURN	1	N/A	N/A	28/5/2016	029-2016	L 6,794.88	\$ 300.00	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1048	Escritorio Ozono 1.50x0.69x0.72 mts QZ-765	FURN	1	N/A	N/A	6/5/2017	003-2017	L 2,511.35	\$ 114.15	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1049	Archivo de puerta corrediza, Armario de Persiana medio	FURN	1	N/A	N/A	8/9/2017	345-2017	L 5,409.65	\$ 245.89	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1083	Regulador de Voltaje	IT	1	IC 1800	2504AYOLC614800088	28/5/2016	029-2016	L 4,197.04	\$ 190.77	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1085	Silla semi ejecutiva en tela sin brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	3/2/2016	PR1RFQ1PC001-2016	L 3,605.14	\$ 163.87	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1087	Escritorio cafe y negro 121 cms diametro /4NL	FURN	1	N/A	S/N	1/17/2017	003-2017	L 3,162.44	\$ 143.75	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1154	Silla de visita de tela color negro	FURN	1	N/A	N/A	14/03/2016	008-2016	L 2,140.02	\$ 97.27	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1221	Bascula Digital		1	S/N	S/N	11/1/2019	085-2019	L 3,967.50	\$ 162.40	Tegucigalpa	T	Medicina Forense
1222	Silla Ejecutiva color negra con brazo	FURN	1	N/A	N/A	09/19/2016	081-2016	L 2,080.00	\$ 94.55	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1223	Silla Semi - Ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	20/04/2016	030-2016	L 1,083.61	\$ 49.26	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1226	Percoladora	FURN	1	N/A	N/A	15/3/2016	003-2016	L 1,490.00	\$ 67.73	Tegucigalpa	T	Medicina Forense
1227	Microondas	FURN	1	N/A	N/A	30/9/2016	198-2016	L 1,978.25	\$ 89.92	Tegucigalpa	T	Medicina Forense
1228	Silla Semi - Ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	20/04/2016	030-2016	L 1,083.61	\$ 49.26	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1232	Percoladora	FURN	1	N/A	N/A	15/3/2016	003-2016	L 1,490.00	\$ 67.73	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1233	Silla de visita de tela color negro	FURN	1	N/A	N/A	15/3/2016	008-2017	L 2,091.87	\$ 95.08	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1234	Archivo pedestal 3 gavets (gabinete)	FURN	1	N/A	N/A	2/3/2016	001-2016	L 6,898.73	\$ 313.58	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1235	Silla Semi - Ejecutiva en tela con brazo color negro	FURN	1	N/A	N/A	20/04/2016	030-2016	L 1,083.61	\$ 49.26	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense
1041-3	Lote de Sillas para Eventos 4 unid (Patio)	FURN	1	N/A	N/A	29/08/2016	156-2016	L 2,086.80	\$ 94.85	Tegucigalpa	GOOD	Medicina Forense

**DEPARTAMENTO DE COOPERACIÓN, GESTIÓN DE PROYECTOS Y PROGRAMAS EXTERNOS
DEL MP.**

Cooperación entre Proponte Más y El Ministerio Público.

ACTA DE DONACIÓN

En el marco de la cooperación entre el Ministerio Público y el Proyecto Proponte Más, la Dirección de Medicina Forense hace constar que recibe el equipo que a continuación se detallara para el fortalecimiento de dicha Dirección.

ITEM	DESCRIPCIÓN	Código de identificación	Cantidad	No. de Serie
EQUIPO				
1	Mesa de conferencia 121 cms diámetro /4NL	993	1	N/A
2	Lote de sillas para eventos 16 unidades (Patio)	1041	1	N/A
3	Sofá Color negro y azul eléctrico pequeño para 1 persona	1042	1	N/A
4	Escrítorio Semi ejecutivo café y negro	1043	1	N/A
	Escrítorio Ozone 1.50 x 0.69 x 0.72 mts OZ-765	1045	1	N/A
5	Display magnético	1047	1	N/A



**MINISTERIO
PÚBLICO**
REPÚBLICA DE HONDURAS

6	Escritorio Ozone 1.50x0.69x0. 72 mts OZ- 765	1048	1	N/A
7	Archivo de puerta corrediza, armario de persiana mediano	1049	1	N/A
8	Regulador de voltaje	1083	1	2504AY0LC6148 00088
9	Silla Semi-Ejecutiva en tela sin brazo color negro	1085	1	N/A
10	Escritorio café y negro 121 cms diámetro/ 4NL	1087	1	N/A
11	Silla de visita de tela color negro	1154	1	N/A
12	Bascula Digital	1221	1	N/A
13	Silla ejecutiva color negra con brazo	1222	1	N/A
14	Silla Seme ejecutiva en tela con brazo color negro	1223	1	N/A
15	Percoladora	1226	1	N/A
16	Microondas	1227	1	N/A
17	Silla Semi ejecutiva en tela con brazo color negro	1228	1	
18	Percoladora	1232	1	N/A



**MINISTERIO
PÚBLICO**
REPÚBLICA DE HONDURAS

19	Silla de visita de tela color negro	1233	1	N/A
20	Archivo pedestal 3 gavetas (gabinete)	1234	1	N/A
21	Silla Semi- Ejecutiva en tela con brazo color negro	1235	1	N/A
22	Lote de sillas para eventos 4 unidades (Patio)	1041-3	1	N/A

Para los fines que se estimen convenientes, se firma la presente Acta de Donación, en la ciudad de Tegucigalpa, Municipio del Distrito Central, a los diez días del mes de diciembre de 2019.

I. Serrallés
Dirección de Medicina Forense.

MINISTERIO PÚBLICO
REPÚBLICA DE HONDURAS
DIRECCIÓN DE MEDICINA FORENSE

M. Alvarado
Proponte Más.

proponte más
SVPA

D. Péñumí A. Hernández
Sección de Bienes MP.
DCGPPE/MP.

